

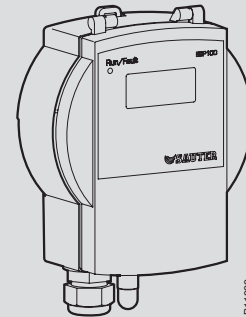
de Differenzdruck-Messumformer  
 fr Transmetteurs de pression différentielle  
 en Transducer for differential pressure  
 it Convertitore di misura della pressione diff.  
 es Transmisor de presión diferencial  
 sv Mätvärdesomvandlare för differensstryck  
 nl Verschilddruk-meetomvormer

de Montagevorschrift  
 fr Instruction de montage  
 en Fitting instructions  
 it Istruzioni di montaggio  
 es Instrucciones de montaje  
 sv Montagevoorschrift  
 nl Monteringsanvisning

EGP100F112

EGP100F212

de Installationsanweisung für die Fachkraft/Monteur  
 fr Notice d'installation pour le spécialiste/monteur  
 en Guidelines for the technician/fitter  
 it Informazioni per il personale specializzato di montaggio  
 es Instrucciones para el especialista del ramo/montador  
 sv Installationsinstruktion för installatör/montör  
 nl Instalatie aanwijzing voor de vakman/monteur



B11029

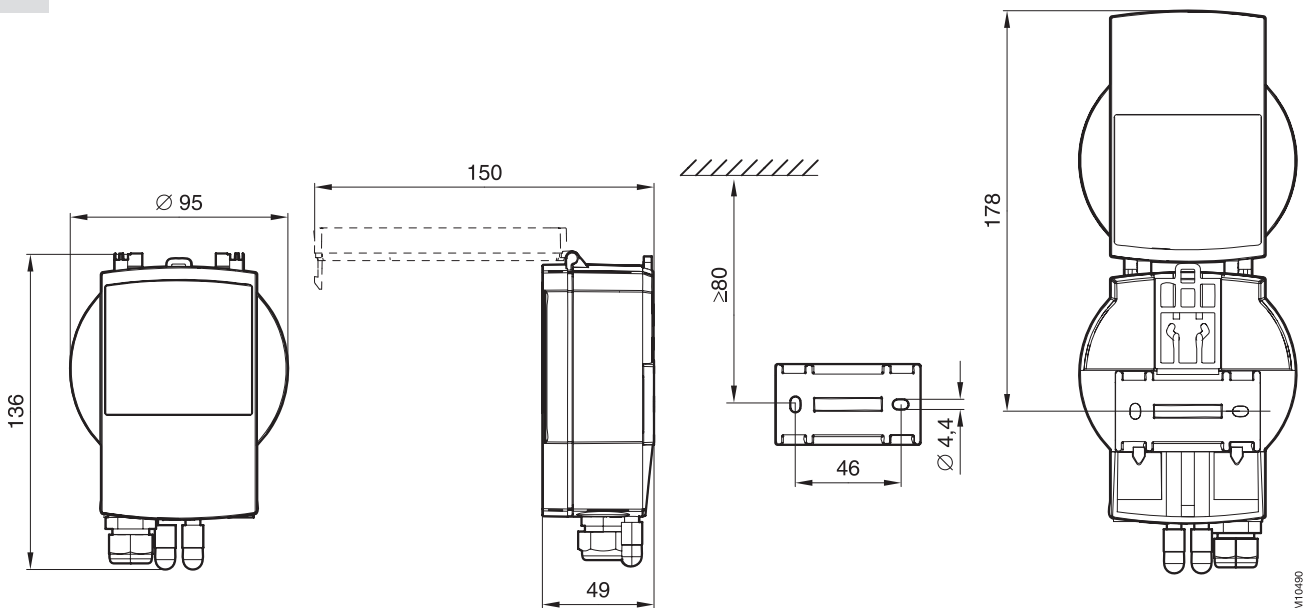
**i** EGP100F112:  $\Delta p = \pm 75 \text{ Pa}$   
 EGP100F212:  $\Delta p = \pm 150 \text{ Pa}$



IP65  
 EN 60529

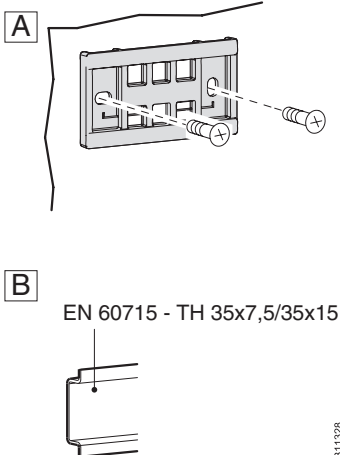


1



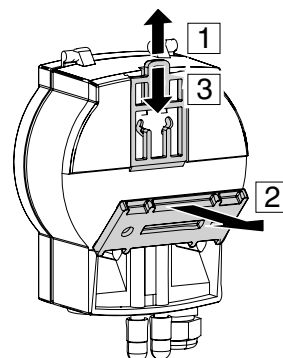
M10480

2.1



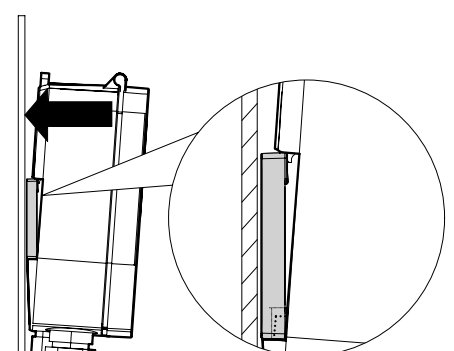
B11328

2.2



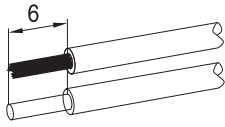
B11326

2.3

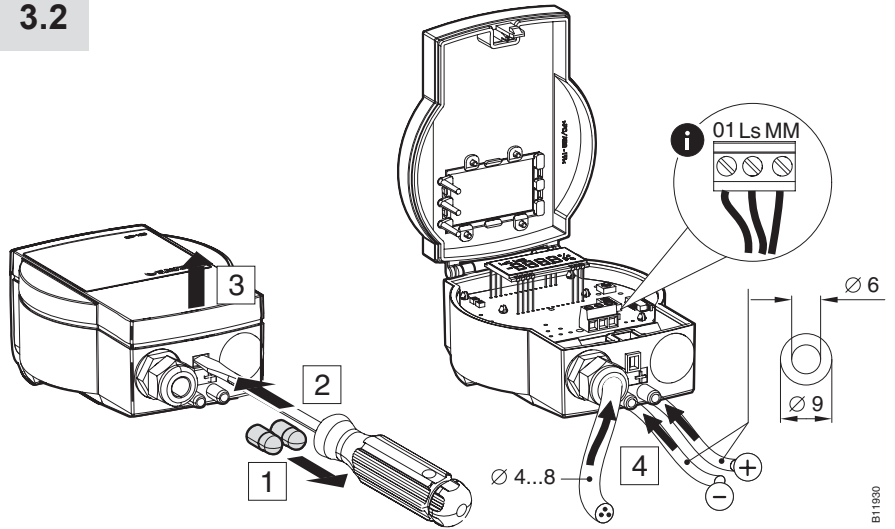


B11329

**3.1**

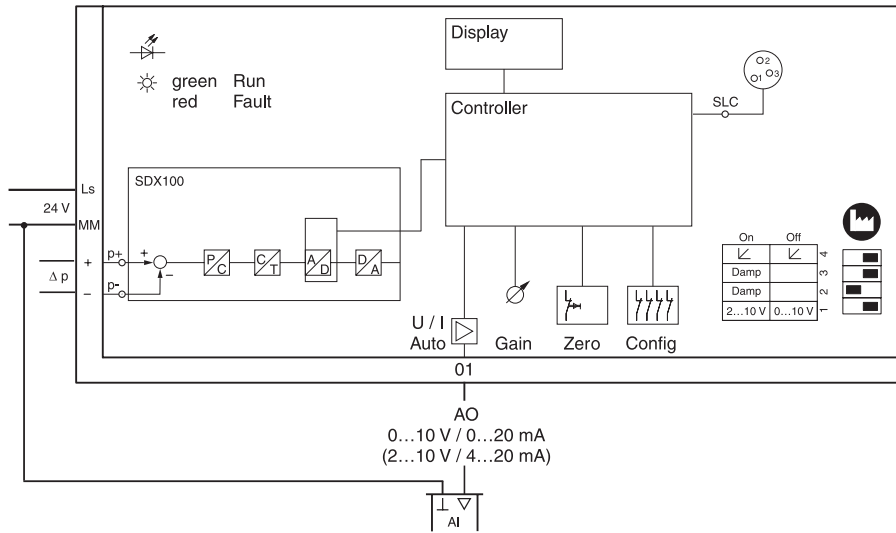


**3.2**



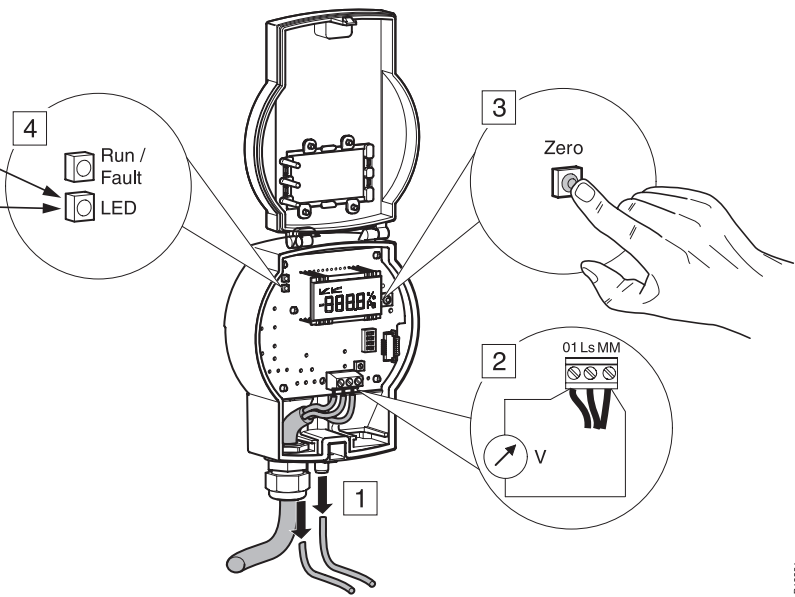
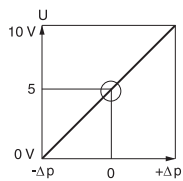
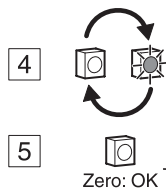
B11930

**3.3**



AT0659

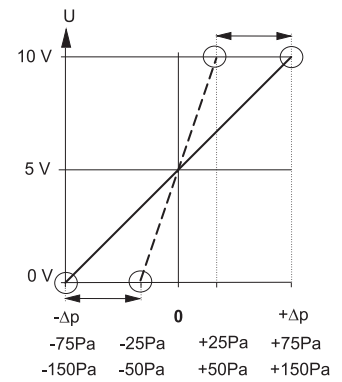
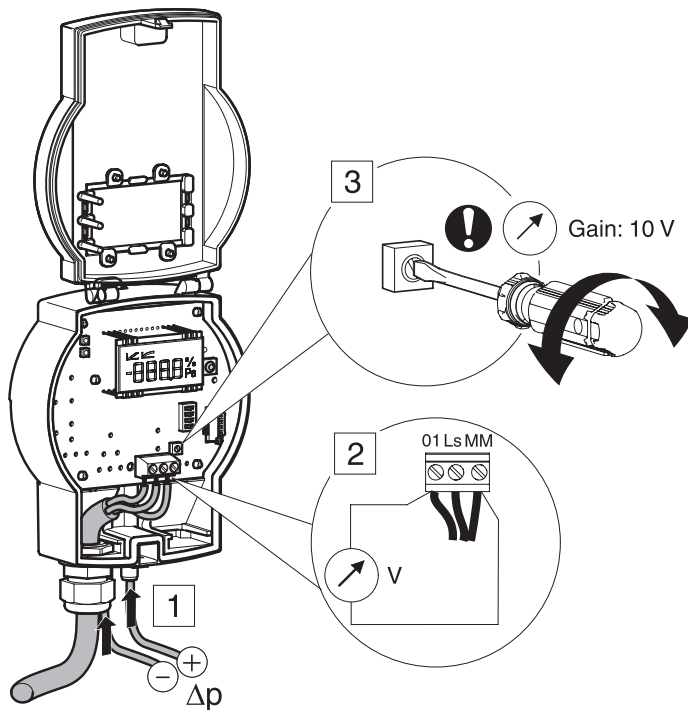
**4.1 zero**



B12231

**4.2**

**gain**

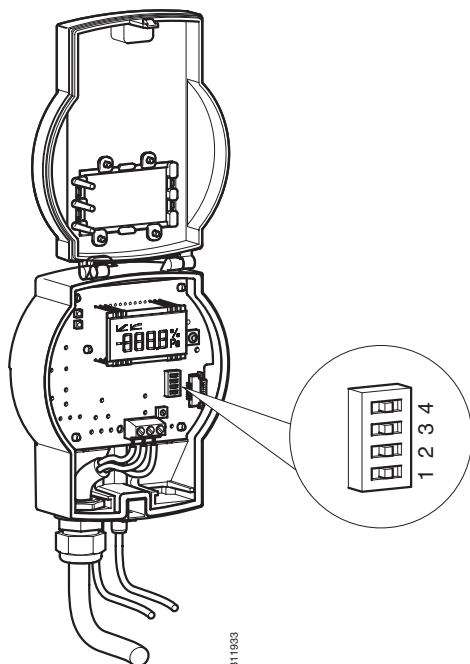


B12230

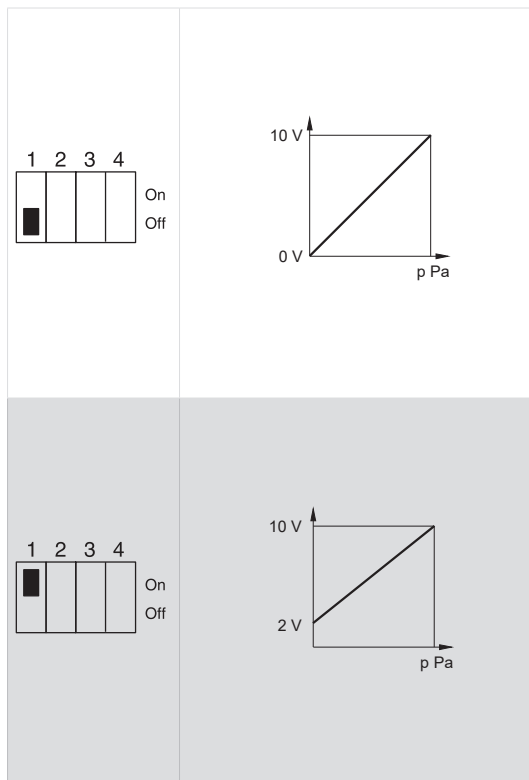
**4.3**

de Kennlinie  
fr Caractéristique  
en Characteristic curve  
it Curva caratteristica

es Linea característica  
sv Karakteristik kurva  
nl Klepkarakteristiek



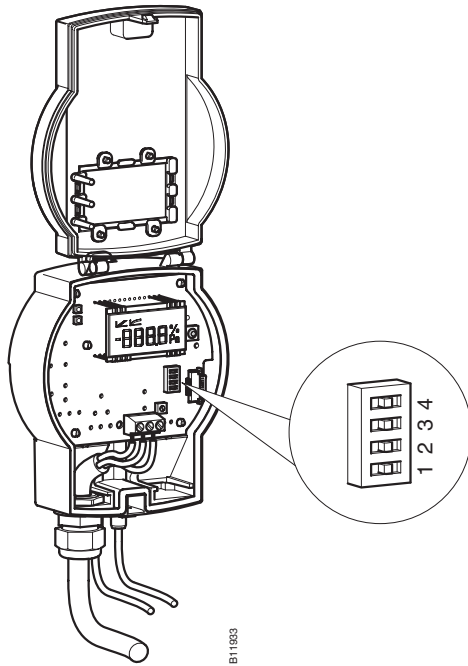
B11953



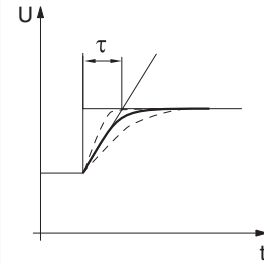
**4.4**

de Filter ( $\tau$ )  
 fr Filtre ( $\tau$ )  
 en Filter ( $\tau$ )  
 it Filtro ( $\tau$ )

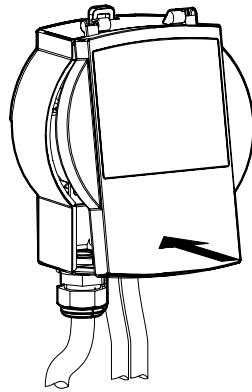
es Filtro ( $\tau$ )  
 sv Filter ( $\tau$ )  
 nl Filter ( $\tau$ )



<p>1 2 3 4</p>	150 ms
<p>1 2 3 4</p>	220 ms
<p>1 2 3 4</p>	800 ms
<p>1 2 3 4</p>	5,2 s



**5**



de [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Produkte ↻ Material und Umweltdeklaration  
 fr [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Produits ↻ Déclaration matériaux et environnement  
 en [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
 it [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
 es [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
 sv [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
 nl [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration

de Dokument aufbewahren  
 fr Ce document est à conserver  
 en Retain this document  
 it Conservare il documento  
 es Guardar el documento  
 sv Spara dokumentationen  
 nl Document bewaren

© SAUTER HeadOffice  
 Fr. Sauter AG  
 Im Surinam 55  
 CH-4058 Basel  
 Tel. +41 61 - 695 55 55  
 Fax +41 61 - 695 55 10  
[www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com)  
[info@sauter-controls.com](mailto:info@sauter-controls.com)